やおいおたく
YAOIOTAKU translation
visit us @ www.yaoiotaku.com/forums
ファンSCANたち | logo ver. 0.01
今後も宜しくお願いします
THE LOVE THAT CANNOT BE RETURNED

< credits ver. 02

[illegible]	[illegible]
proofreader	saga, scar
[illegible]	scar
editor	scar
cleaner	saga, key

2015

disclaimer.

YaoiOtaku holds no copyrights over the series, we claim only the fan-made translation.

Please support the manga-ka and purchase her works!

ATTENTION
Y[illegible] humbly requests of you,
[illegible] only rule, do not share
[illegible] five days after the release.
OJECT:
mobile sweet honey ch. 04
ASE:
.2015
FOR SHARING:
26.03.2015
crt by Omekashi

A DON'T-FORGET NOTE

IF YOU SHARE OUR PROJECTS, THEN YOU AGREE TO THE FOLLOWING THING;
IN CASE ANY OF OUR PROJECTS GETS LICENSED, YOU HAVE TO TAKE IT DOWN FROM YOUR SITE, BLOG, ONLINE READER OR ANY OTHER WEB PAGE. YAOIOTAKU WON'T TAKE RESPOSIBILITY IN CASE YOU BREAK THIS IMPORTANT WEB-RULE. ANY FURTHER COMPLAINT AFTER THE LICENSE IS IN POWER SHALL BE UPON THE PARTIES THAT CONTINUE BREAKING THE LAW.

BEST REGARDS,
YAOIOTAKU STAFF

WHETHER THE PAGE
IS REMOVED OR NOT,
TERMS STAY IMPREGNABLE

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

EH?
ONLY THE ELECTRONIC BOOKSHELVES HAVE THIS BOOK?
I HAVE NEVER USED THE ELECTRONIC BOOKSHELVES BEFORE
IS IT IN THE LIBRARY'S BASEMENT?
YES
TAKASE!
I'LL ASK A LIBRARIAN TO TAKE YOU THERE THEN

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

THIS PLACE IS BIGGER THAN I THOUGHT..
ALTHOUGH THIS IS MY FIRST TIME HERE
ARE YOU A FRESHMAN?
HUH?
NO, I'M A THIRD-YEAR STUDENT, MY NAME IS NISHINO
Something wrong?
I'M REALLY SORRY TO HAVE TROUBLED YOU TO TAKE ME DOWN HERE
ARE YOU-
WHY IS THIS LIBRARIAN IGNORING ME?
Can't do anything about that though

I'M FROM THE INFORMATION STUDIES DEPARTMENT,
What's wrong with him?
AND SO FAR THE INFORMATION ON THE TOP LEVEL IS ENOUGH.
SO I SEE, YOU'VE NEVER USED THE ELECTRONIC BOOKSHELVES IN YOUR THREE YEARS HERE?
YAOIOTAKU translation
THIS LIBRARIAN IS QUITE GOOD-LOOKING, THOUGH HIS ATTITUDE IS PRETTY BAD.
..FINE THEN.
IT'S REALLY SIMPLE TO USE THE SIDES OF EACH BOOKSHELF SHOW THE TYPE OF BOOKS
EH? AH..
SO MAKE SURE NO ONE IS MOVING BEFORE YOU DO
GREEN LIGHT MEANS MOVING TO THE LEFT AND RED LIGHT MEANS MOVING TO THE RIGHT
YOU JUST HAVE TO PRESS THIS BUTTON ON THE SIDE TO MOVE THE SHELVES

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

I'M REALLY
REALLY SORRY
EAT WHATEVER YOU LIKE
やおいおたく
YAOIOTAKU translation
I'M NOT SERIOUSLY INJURED OR ANYTHING, SO IT'S FINE
BUT DID I DO ANYTHING TO PROVOKE YOU?
NO, IT'S ALL BECAUSE I MISUNDERSTOOD.
HNN
MISUNDERSTOOD?

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

I UNDERSTAND YOUR PROBLEM, IT'S FINE.
!
HOWEVER, I NEED YOU TO HELP ME UNTIL I FINISH THIS REPORT
BECAUSE I STILL DON'T REALLY KNOW HOW TO USE THE ELECTRONIC BOOKSHELVES

DIDN'T I EXPLAIN IT BEFORE?
THE BOOKS IN THERE ARE ALL OLD ONES, RIGHT?
I ASKED YOU TOO JUST NOW, HAVE YOU REALLY NEVER USED THEM BEFORE?
I CAN'T BELIEVE YOU COULD MANAGE YOUR STUDIES UNTIL NOW

THE COURSE I'M TAKING NOW IS RELATED TO IT, SO I DON'T HAVE THE CHANCE TO USE THE ELECTRONIC BOOKSHELVES.
AND I'VE NOT NEGLECTED MY STUDIES WHATSOEVER.
THE INFO I GET FROM LECTURES ARE ALREADY ENOUGH.

SORRY...
AH...
DID I SAY TOO MUCH?
AH...
BUT... THERE ARE A LOT OF INTERESTING BOOKS THERE...
UH...
やおいおたく
YAOIOTAKU translation
He ...
I know this feeling.
He must really love books or he is a bookworm or something.
WHAT THE HELL
It's not that he has a bad attitude but it's because he just loves books so much that he behaved like that?

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

DIDN'T THINK HE'D BE THAT CUTE.
TAKASE-SAN, EXCUSE ME.
Do you know them?
I'M LOOKING FOR THESE TWO BOOKS TODAY
NISHINO
THE BOOKS YOU'RE LOOKING FOR ARE QUITE INTERESTING
IS IT PROF YOSHINO'S REPORT?
YEAH
I'VE HEARD THE RUMOURS BEFORE, BUT I DIDN'T THINK HE'D REALLY GIVE SUCH A DIFFICULT

DIDN'T THINK YOU'D BE SUCH A HARDWORKING STUDENT
IT'S ALL BECAUSE OF HIM THAT I HAVE TO COME HERE SO OFTEN
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
Hm
EVERY-ONE ELSE SAYS THAT TOO
IS THAT TRUE?
THE FIRST IMPRES-SION YOU GIVE TO PEOPLE IS A HOT-TEMPERED GUY
DIDN'T SEEM THAT A PERSON LIKE YOU WOULD WORK SO HARD BEHIND THE SCENES
3年5班
中農组
DAMN
HOW DID YOU KNOW THAT?
!
IT'S EXACTLY LIKE HOW I COULDN'T IMAG-INE THAT TAKASE-SAN WAS THE TYPE OF PERSON WHO'D PUT A BIG WIDE SMILE ON HIS FACE WHEN NEW BOOKS ARRIVE INTO THE LIBRARY
やおいおたく
YAOIOTAKU translation

YOU FINISHED IT?
I FINISHED THE BOOK YOU RECOMMENDED ME
IT'S REALLY INTERESTING
THAT'S SO CUTE
YOU DON'T NEED TO REGRET ABOUT THAT, RIGHT?
Opens
やおいおたく
YAOIOTAKU translation
AT FIRST, IT WAS HARD TO GRASP, BUT ONCE I WAS ENGROSSED INTO THE STORY, IT REALLY GAVE ME THE URGE TO CONTINUE READING
READING CLASSIC LITERATURE ONCE IN A WHILE IS NOT SO BAD
I DIDN'T MEAN TO RECOMMEND IT TO YOU IN THE FIRST PLACE
COULD YOU UNDERSTAND IT?
PFFT'
HIS REACTION IS SO CUTE
This is really bad
Hm. Hm.
EVEN THE SCIENCE DEPARTMENT'S NISHINO THINKS IT'S GOOD..
LIKE THIS..
IS THAT SO?
Hm Hm

HE REALLY IS CUTE
Let me use the table for a while
BECAUSE YOU WERE SO EXCITED WHEN YOU TOLD ME THE STORY
THAT'S WHY I WANTED TO TRY IT OUT
I DID?
YEAH
MAKES PEOPLE THINK THAT THE AUTHOR MUST
やおいおたく
YAOIOTAKU translation
THAT MAKES ME ENVY THE AUTHOR SO MUCH
AH
I ACCI-DENTALLY SAID WHAT I WAS REALLY THINKING
...

IS THIS YOURS?
THE COMPUTER? YEAH
WE HAVE TO DO A GROUP REPORT, SO I'M WAITING FOR THE OTHER MEMBERS
IT'S HERE
DING DONG!
YOU HAVE 1 NEW MAIL
I THOUGHT THE STUDENTS FROM THE INFORMATION STUDIES DEPARTMENT HAVE ALL INDIVIDUAL WORK
YUP, THAT'S RIGHT
YOU CAN EVEN COMMUNICATE THROUGH THE INTERNET
TECHNOLOGY NOWADAYS ARE REALLY DEVELOPED
WE OFTEN USE THE COMPUTER TO DO OUR GROUP PROJECTS TOO
I'M ENVIOUS
WORKING TOGETHER
THAT'S NICE
REALLY?
YEAH
やおいおたく
YAOIOTAKU translation

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

I'M SORRY TSUYAMA
I HAVE SOME BUSINESS TO TEND TO
YOU DON'T HAVE ANY MORE CLASSES, RIGHT? LET'S GO HAVE FUN!
NISHINO! NISHINO!
YOU CAN GO TOMORROW, CAN'T YOU?
HUH? ARE YOU GOING TO THE LIBRARY AGAIN?
HE'S GOOD-LOOKING, BUT HIS ATTITUDE IS BAD
IS IT THAT "TAKASE" LIBRARIAN?
AH-
I ASKED FOR THE LIBRARIAN'S HELP
WE HAD AN APPOINTMENT
I KNOW HE'S REALLY COMMITTED TO HIS WORK, BUT OTHER THAN THAT, HE TOTALLY DOESN'T TALK TO ANYONE, HE'S SO COLD AND EMOTIONLESS!
IT'S AWFUL!
IS IT REALLY THAT BAD?

I REALLY CAN'T UNDERSTAND WHAT'S GOING ON IN HIS MIND.
HIS WAY OF THINKING MUST BE DIFFERENT FROM OURS.
YEAH.
THINKING BACK, I ALSO HAD THAT KIND OF IMPRESSION WHEN I FIRST SAW HIM.

やおいオタク
YAOIOTAKU translation

3年3班
中漫组

EH?
AH, NOTHING
I WAS JUST THINKING...
SOMETHING WRONG?
YAOIOTAKU translation
I DON'T WORK IN A BOOK-STORE
You won't simply put anything in the books and you'd flip the pages carefully
YOU LOOK LIKE YOU'RE USED TO TAKING BOOKS
I SEE THAT YOU'RE REALLY CAREFUL WITH THEM
DO YOU WORK IN A BOOK-STORE?
You won't flip the pages roughly and you wouldn't even look at the back of old books
BUT MY GRANDPA RUNS AN OLD BOOKS STORE
I COME FROM A DUAL INCOME FAMILY, SO SINCE I WAS YOUNG I ALWAYS WENT THERE TO PLAY
THE SHOP'S CUSTOMERS ALWAYS TALKED TO ME
I REMEMBER IT'S AT A FAMOUS PLACE SOMEWHERE IN KANDA
K-KANDA?
OLD BOOKS STORE?

AND MOST OF THE TIME, THE PEOPLE WHO CAME TO THE STORE WERE WHAT THEY CALLED "BOOKWORMS"
BUT MOSTLY THEY WERE REALLY TENDER AND SENSITIVE PEOPLE
SINCE I WAS A KID, I COULDN'T EXPRESS MY FEELINGS WELL, AND I DIDN'T CARE ABOUT OTHER PEOPLE'S FEELINGS.
やおいオタク
YAOIOTAKU translation
BECAUSE IT RUNS IN MY FAMILY TO STUDY THINGS THAT HAVE TO DO WITH SCIENCE AND TECHNOLOGY
IF THAT'S SO, THEN WHY ARE YOU IN THE INFORMATION STUDIES DEPARTMENT NOW?
SO STAYING THERE MADE ME FEEL REALLY COMFORTABLE.
Reaches
THAT'S WHY—

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

WHY DID YOU COME HERE?
WE DECIDED NOT TO GO TODAY, SO WE CAME HERE!
FOUND YOU!
glances
WE NEVER CAME HERE BEFORE, SO WE THOUGHT WE'D TAKE A LOOK.
YOU OFTEN COME HERE?
YAOIOTAKU translation
I THINK THE PEOPLE WHO LIKE TO STAY HERE MUST BE REALLY TWISTED.
IF YOU JUST WANTED TO COME HERE AND CHAT, THEN JUST GO BACK!
HOW SHOULD I PUT THIS
THEY MUST BE REALLY CONCEITED, THAT'S SO DISGUSTING!
THERE'S NOTHING WRONG WITH A LITTLE CHAT!
IT'S REALLY DIM IN HERE

HEY, TSUYAMA
THEY ARE REALLY DIFFERENT FROM US WHO ARE FROM THE SCIENCE DEPARTMENT,
THEY MUST REALLY LIKE TO TALK ABOUT PRINCIPLES, RIGHT? OR THEY LIKE TO...
SLAM!
IF YOU WANT TO TALK, PLEASE GO OUTSIDE
やおいおたく
YAOIOTAKU translation
THIS IS THE LIBRARY.
YOU SHOULD KNOW VERY WELL THAT THIS ISN'T A PLACE TO TALK ABOUT SELF-ASSERTION
IF YOU'RE NOT GOING TO BORROW OR READ ANY BOOKS, THEN PLEASE LEAVE IMMEDIATELY
S-SORRY..
AND NISHINO,
I'LL JUST TREAT AS THOUGH NOTHING HAP-PENED JUST NOW

HE WAS SO FIERCE, THAT'S SO SCARY...
SCARY...
SO...
Rattle
HURRY UP AND LEAVE!
RIGHT?
A person was borne... no!
IT CAN'T BE HELPED
NO ONE ASKED HIM TO MAKE SUCH AN EXPRESSION
But if it isn't like that...
Was it because I was too impatient?
I'm really not there!
年●班
中漫组
www.[illegible].com
やおいおたく
YAOIOTAKU translation

"That's so disgusting!"
IT MUST BE BECAUSE OF THAT
"I think the people who like to stay here must be really twisted."
YAOIOTAKU translation
I REALLY CAN'T HELP IT
"I'm envious"
Such a cute person like him.
One obviously does not need to bother about what others say but he still really minds it a lot
He really has an inferior complex, but he acts normal on the surface
"Damn... How you know that?"

TAKE ME TO THE ELECTRONIC BOOKSHELVES
HOW COULD I EVER LET HIM GO!
HNN!
ARE YOU THINKING OF BREAKING OUR PROMISE?
...
YOU SHOULD ALREADY BE USED TO GOING THERE, RIGHT?
やおいおたく
YAOIOTAKU translation
MS MINAGAWA, I'LL CLOSE THE DOORS,
YOU GO ON AHEAD.
THE LIBRARY IS CLOSED ALREADY, YOU ONLY HAVE 15 MINUTES TO SPARE
tap
tap
tap

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

Noticing me the whole time

TAKASE-SAN,

YOU LIKE ME RIGHT?

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

I'M NOT BABBLING ABOUT ANYTHING YOU HAVE THIS INFERIOR COMPLEX BECAUSE OF YOUR TWISTED PERSONALITY, SO YOU'RE AFRAID OF COMMUNICATING WITH OTHERS
WHAT THE HELL ARE YOU BABBLING ABOUT?
I'M VERY SURE ABOUT THAT. ONLY WHEN YOU'RE WITH ME, YOU CAN BE THE REAL YOU
Blushes
!!
I'M NOT LIKE THAT!
DON'T TALK CRAP!
HENCE YOUR EXTREME REACTION TOWARDS TSUYAMA'S WORDS
AND YOU'RE PLANNING ON HIDING YOUR ENTHUSIASM TOWARDS BOOKS,
YOU'RE NOT GOOD WITH COMMUNICATING WITH OTHERS,

I...
I'M NOT WRONG, RIGHT?
.....
I HAVEN'T GOT A CHOICE
YAOIOTAKU translation
WHEN I BUY BOOKS I ALWAYS WANT TO GET THE FIRST EDITIONS, I WANT TO TALK TO OTHER PEOPLE ABOUT MY FAVOURITE BOOKS
ONCE I GET INTO A BOOK-SHOP, I'LL FORGET THE TIME...
NO MATTER HOW MANY BOOKS I HAVE AT HOME, I NEVER GET SATISFIED
I ALSO WANT TO VISIT THE PLACES IN MY FAVOURITE BOOKS
BUT,
"Are you lonely?"
"Who do you think is more important, books or men?"
EVERY TIME I SAY THIS...

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

"YOU'RE REALLY DISGUSTING!"
EVEN THOUGH I LIKE SOMEONE ELSE,
BUT A PERSON AS TWISTED AS ME...
HM
I THINK THE PART OF YOU THAT IS AFRAID OF FALLING IN LOVE IS REALLY CUTE.
leans
I'M SORRY, INTERRUPTING YOU WHILE YOU'RE TALKING.
EVEN THE PART WHERE YOU THINK YOU'RE REALLY TWISTED SO YOU STARTED TO DISLIKE YOURSELF..
BUT I'VE SAID IT BEFORE, RIGHT? I DON'T HATE BOOKWORMS.

ヤオトモ
YAOTOMO translation

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

IT'S A PAYBACK FOR THE 'IRON FIST',NE~

with his sweet bluffs

やおいおたく
YAOIOTAKU translation

the old me would never have suggested that such a thing could happen behind closed doors in the library!

The library is closed!

Please visit us tomorrow!

END

YaoiOtaku translation group

wanna be
- JAPANESE TRANSLATOR
- CHINESE TRANSLATOR
- KOREAN TRANSLATOR
- RUSSIAN TRANSLATOR
- SPANISH TRANSLATOR
- FRENCH TRANSLATOR
- OTHER

message us

email: contact@yaoiotaku.com

site: www.yaoiotaku.com

JOIN US